

新世纪

日语

◎ 外来语词典

秦延通 主编

外语教学与研究出版社

新世纪

江苏工业学院图书馆
藏书章

◎ 外来语词典

秦延通 主编

外语教学与研究出版社

北京

图书在版编目(CIP)数据

新世纪日语外来语词典/秦延通主编.

—北京:外语教学与研究出版社, 2004.3

ISBN 7-5600-4081-0

I.新… II.秦… III.日语—外来语—词典 IV.H363.5-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 035555 号

新世纪日语外来语词典

秦延通 主编

* * *

责任编辑:钟 诚

出版发行:外语教学与研究出版社

社 址:北京市西三环北路 19 号(100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷:北京大学印刷厂

开 本:787×1092 1/32

印 张:27.625

版 次:2004 年 10 月第 1 版 2004 年 10 月第 1 次印刷

书 号:ISBN 7-5600-4081-0/H·2004

定 价:43.90 元

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话:(010)88817519

出版说明

日语外来语对于日语学习者来说，是学习内容的重要组成部分，也是学习的一个难点。因为外来语伴随社会的发展变化而不断增多、不断更新。我社为了满足广大日语学习者的需要，出版了这部《新世纪日语外来语词典》。这部词典曾在我国及日本出版发行，深受读者的好评。我社在作者的大力协助下，对原词典进行了大量修订，在收词上力求更新更准确。

这部词典的主要特色是：

(1) 内容新。不仅收录了 20 世纪 90 年代已出版的各类日语外来语词典中常用的词目，而且还收录了近几年来图书、杂志、报纸、网络上经常出现、频繁使用的新词、新语。

(2) 收词范围广。内容包括政治、经济、文化、军事、社会生活、教育、体育、信息通信、电子技术、计算机、生物工程、医药卫生、广播电视等各个方面。

(3) 词条释义准确。释义经过反复推敲，力求精练、准确、明晰，希望给读者一个正确、完整的概念。

(4) 收词量大。包括缩略语在内，共收词五万余条。

(5) 缩略语部分实用性强，收录面广。

(6) 附有世界各国及其首都名称的日英中对照表。

衷心希望《新世纪日语外来语词典》的出版，能够切实满足日语学习者的需要，同时希望它能够成为广大读者得心应手的工具书。

外语教学与研究出版社

2004 年 9 月

前 書

本辞典は、カタカナ表記による外来語、外来語と日本語の混合による造語、カタカナ表記される、日本で汎用されている語および略語を含め、合わせて5万語余りを収録している。これらの語彙が及ぶ専門領域は政治・経済・文化・軍事・社会生活・教育・体育・情報通信・電子技術・コンピュータ・バイオテクノロジー・医薬衛生・放送・テレビなどで、頻繁に現れる語彙を主にしている。

編者の能力の限界により、誤りおよび不適当な箇所は避けがたい。謹んで読者のご叱正を願い上げる。

主編 秦延通

凡 例

一、語の排列と表記

- (1)五十音順に排列し、清音・濁音・半濁音の順に排列した。

〈例〉ハッチ パッチ パッチ

- (2)長音“ー”が母音と同じ場合には、長音を用いて表記した。

〈例〉カート←カ[・]ア[・]ト チーフ←チ[・]イ[・]フ
 クール←ク[・]ウル ケース←ケ[・]エ[・]ス
 ドーム←ド[・]オ[・]ム

- (3)一つの語が複数の読み方を持つ場合、“→”を用いて参照を示した。

- (4)ヴァ・ヴィ・ヴ・ヴェ・ヴォは、それぞれバ・ビ・ブ・ベ・ボとして表示した。ヂ・ヅは、それぞれジ・ズとして表示した。

- (5)漢字と混成されたカタカナ語は、元の語を日本語の漢字の読み方に付記した。

〈例〉商社マン【和 しょうしゃ man】

 抗ヒスタミン剤【和 こう histaminic ざい】

- (6)原則として、言語が複数の単語からなる場合は“・”を用いて区切った。

- (7)カタカナ表記が同じ場合には、元の語の綴りのアルファベット順によって排列した。

〈例〉ボルト【bolt】 ボルト【bort】 ボルト【volt】

- (8)【 】内に“和”の字がある場合は、見出し語が和製英語であること、あるいは見出し語がそれらの語から構成されていることを表す。

二、原文

- (1)原文は見出し語の後の【 】の中に置いた。

- (2)原文の前には、その語が何語であるかを漢字で注記したが、原文が純正の英語である場合には特に注記を加えていない。注記の略語は次のとおり。

意＝イタリア語 徳＝ドイツ語 法＝フランス語
 ア＝アラビア語 西＝スペイン語 荷＝オランダ語

希＝ギリシア語	葡＝ポルトガル語	拉＝ラテン語
俄＝ロシア語	梵＝梵語	東＝カンボジア語
朝＝朝鮮語	越＝ベトナム語	波＝ポーランド語
緬＝ビルマ語	老＝ラオス語	漢＝中国語
和＝和製カタカナ語	阿伊努＝アイヌ語	马来＝マレー語
匈＝ハンガリー語	波斯＝ペルシア語	印尼＝インドネシア語
希伯来＝ヘブライ語	印地＝ヒンディー語	夏＝ハワイ語

(3)ギリシア語・ロシア語はローマ字表記を用いた。

(4)見出し語に対応する原文が略語である場合、全文を（ ）で示した。

〈例〉ガット【GATT (General Agreement on Tariffs and Trade)】

三、語釈

(1)語釈で意味の近いものは“.”で区切り、異なるものは①②③④……で示した。

(2)語釈に（ ）がついているものは追加の説明である。

(3)語釈の前に〈 〉で示してあるのは、その語の専門を表す略語である。略語は次のとおり。

経＝経済	商＝商標・商品名	理＝物理
撮影＝写真	航空＝航空	地＝地理・地質
数＝数学	電＝電気・電信	宇＝宇宙
教＝教育	喻＝比喻	机＝機械
光＝光学	生＝生物	動＝動物
医＝医学	航海＝航海	軍＝軍事
矿＝鉱物	化＝化学・化学工業	社＝社会生活
船＝船舶	宗＝宗教	気＝気象
俚＝方言	植＝植物	建＝建築
天＝天文	計＝コンピュータ	冶＝冶金
楽＝音楽	力＝力学	俗＝俗語
罗神＝ローマ神話	圣＝聖書	法＝法律
邏＝論理	測＝測量	食＝食品
艺＝芸術	体＝体育	农＝農業
药＝薬学	容＝美容	心＝心理学

希神 = ギリシア神話	貿 = 貿易	剧 = 演劇
哲 = 哲学	服 = 服装・服飾	解剖 = 解剖学
历 = 歴史	影视 = 映像	烹 = 料理
証 = 証券	印 = 印刷	核 = 原子力
文 = 文学	古 = 古語	美 = 美術
隐 = 隠語	铁 = 鉄道	语 = 言語
纺 = 紡績		

编 纂 人 员

顾 问：高桥 卫（日） 王耀君

审 定：尹学义

主 编：秦延通

副主编：于广达 王海澜 王德礼

编 者：（以姓氏笔划为序）

田小虹 陈 扬 杨金楼

冷丽敏 张吉伟 佟终平

屈 维 金春子 殷宏川

徐桂香 蔡彩时 魏 忠

アーカイバー【archiver】〈计〉①文件压缩(解冻)软件。②档案存储器, 内存, 内存存储器。

アーカイバル・ファイル【archival file】〈计〉档案库存储器, 大容量外存储器。

アーカイブ【archive】卷宗, 资料, 档案。

アーカイブス【archives】①档案馆, 档案室。②档案, 卷宗。

アーカイブ・ファイル【archive file】〈计〉①压缩文件。②资料库存储器, 资料库存储装置。

アーガイル【argyle】有多色菱形花纹的(用于毛衣或袜子等织物)。

アーガス【希 Argus】①〈希神〉百眼巨人。②无人驾驶侦察机。③监视雷达。④〈澳、南非〉《守卫报》。

アーキオロジー【archaeology】考古学。

アーキタイプ【archetype】①原型。②本能。③模范。

アーキテクチャー【architecture】①建筑学。②建筑物。③建筑式样, 构造。④〈计〉系统结构。

アーキテクト【architect】①建筑家, 建筑工程师。②建设者。

アーキペラゴ【archipelago】①群岛。②多岛之国。

アーク【arc】①弧。②电弧。③弧光灯。

アークヒルズ【ARK Hills】(1985年东京赤坂和六本木地区兴建的)智能大厦。

アーク炉製鋼【和 arc ろせいこう】电弧炉炼钢。

アーケード【arcade】①有拱顶的商店街。②拱道, 拱廊。

アーケード・ストア【arcade store】拱顶式商业街。

アーケイズム→アルカイズム。

アーケイック・スマイル【archaic smile】古典的微笑(指希腊初期雕像嘴边类似微笑的表情)。

アーケオロジー【archaeology】考古学。

アーゴノミックス【ergonomics】人类工程学。

アーサ【ASA (American Standards Association)】美国标准协会。

アーシー【earthy】①土味(的), 土腥味(的)。②土一样(的)。

アージュ【urge】①驱逐, 赶走。②本能的冲动。

アージェンシー【urgency】迫切, 十万火急, 紧急(状态)。

アージェント【urgent】①紧急(的), 急迫(的)。②执拗(的)。

アーシー・カラー【earthy color】土色, 土地色, 大地色。

アース【earth】①地球, 大地。②接地。

アース・アート【earth art】自然艺术。

アース・アンテナ【earth antenna】接地天线。

アース・オイル【earth oil】①石油。②地沥青。

アース・カラー【earth color】地球色, 土色。

アース・クエーク【earthquake】地震。

アース・コンシャス【earth consciousness】我们意识到了地球(东京 FM 广播名句)。

アース・サイエンス【earth science】地球学, 地球科学, 地学。

アース・シューズ【Earth Shoes】大地鞋(一种前掌比后掌厚的方头鞋)。

アース・スイート・ホーム【Earth Sweet Home】环境共生住宅。

アース・デー【Earth Day】地球(保护)日(4月22日, 全世界141个国家参加)。

ア

アース・ワーク【earth work】以自然为素材的大规模艺术。

アースワーム【earthworm】①蚯蚓。

②卑鄙的人，小人。

アーチ【arch】①弓形建筑物。②拱门。

③〈体〉本垒打。

アーチェリー【archery】①射箭，箭术。

②射箭用具。

アーチザン【artisan】①手艺人，工匠。

②技工。

アーティスト【artist】艺术家。

アーチ・ダム【arch dam】〈建〉拱坝。

アーティキュレーション【articulation】

①明确的发音。②接合，连接。③〈建〉分节。

アーティクル【article】①〈报纸、杂志的〉社论。②法律条款。③〈语〉冠词。

アーティスティック【artistic】①艺术的。②优雅(的)。

アーティスティック・インプレッション【artistic impression】花样滑冰自选动作比赛评分(满分为6分)。

アーティスティック・メーキャップ【artistic make-up】艺术化妆法。

アーティチョーク【artichoke】〈植〉洋蓟。

アーティファクト【artifact】手工制品，制造物。

アーティフィシャル【artificial】人造(的)，人工(的)。

アーティフィシャル・インテリジェンス【artificial intelligence】人工智能。

アーティフィシャル・オーガン【artificial organ】人工脏器。

アートーン【artoon(art cartoon)】通俗性卡通绘画。

アート【art】①艺术，美术。②技术，人工。

アート・イベント【art event】艺术展览会。

アート・ウェア【art wear】工艺品。

アート・エキジビション【art exhibition】美术展览会。

アート・カイト【和 art kite】艺术风筝。

アート・カジュアル【art casual】〈服〉

艺术款式。

アート・ギフト【art gift】艺术性赠品。

アート・ギャラリー【art gallery】美术馆。

アート・クリティック【art critic】艺术评论家。

アート・コレクター【art collector】(美术作品)收集与收藏，(艺术品)收藏家。

アート・シアター【art theater】艺术剧院。

アート・スクール【art school】美术学校。

アート・セサリー【和 art accessory】以新艺术感觉设计的服装饰品。

アート・セラピー【art therapy】艺术疗法。

アート・タイトル【art title】美术字标题，美术字幕。

アート・ディーラー【art dealer】美术商，画商。

アート・ディレクター【art director】①(电影的)美术监督。②(出版物的)美术编辑。

アート・バイヤー【art buyer】职业性艺术创作信息提供者。

アート・ビジネス【和 art business】工艺品经营业务。

アート・フォー・アート【art for art】〈艺〉纯艺术，艺术至上主义。

アート・フラワー【art flower】绢花。

アート・ペーパー【art paper】〈印〉美术印刷纸，相片印刷纸，铜版纸。

アートマン【atman】①灵魂。②自我。

アート・メイキング【art making】〈容〉人工整容(如画眉、刺眼线等)。

アードメーター【ardometer】〈化〉光测高温器。

アートモビル【artmobile】移动画廊，巡回美术馆。

アートワーク【artwork】①美术品，工艺品。②工艺美术。③插图，图版。

アーニング【earning】所得，收入，收益。

アーバナイゼーション【urbanization】

都市化, 城市化。

アーバニスト【urbanist】城市规划专家。

アーバニズム【urbanism】①城市生活的问题等。②城市化。③城市规划。

アーバニティ【urbanity】文雅, 优雅。

アーバノロジー【urbanology】城市学, 都市学。

アーバン【urban】都市(的), 城市(的)。

アーバン・アメニティー・ゾーン【urban amenity zone】追求建筑物的外观及周围景观舒适的都市区域。

アーバン・ウェア【urban wear】〈服〉城市衣着。

アーバンオアシス構想【和 urban oasis こうそう】(大楼及公园地下贮存雨水以备)防震救灾计划。

アーバンスケープ【urbanscape】都市景观。

アーバン・スプロール【urban sprawl】无计划的城市发展现象。

アーバン・ソシオロジー【urban sociology】都市社会学。

アーバン・デクライン【urban decline】都市衰落(指中产阶级迁到郊外, 使城市中心居住环境恶化)。

アーバン・デザイン【urban design】城市规划, 城市设计。

アーバン・デベロップメント【urban development】城市开发。

アーバン・ビレッジ【urban village】①城乡。②(生活小区和工作场所兼备的大都市中的)小范围城乡结合地段。

アーバン・ファミリー【urban family】都市高级公寓居住者。

アーバン・ライフ【urban life】城市生活。

アーバン・リゾート計画【和 urban resort けいかく】都市及其近郊娱乐设施建设计划。

アーバン・リニューアル【和 urban re-

newal】都市再生, 城市改建。

アーバン・ルネサンス【urban renaissance】城市复兴, 城市新生。

アービトラージ【arbitrage】①商业交易的套利。②仲裁。

アービトレーション【arbitration】①调停。②仲裁裁判。

アーブ【arbitrageur】套汇交易者。

アーブ【urb】最新型现代化都市。

アーブ【Urb】(用日语和英语记载的)免费信息报。

アーベイン【urbane】都市风格(的), 优雅(的)。

アーベント【德 Abend】①晚上, 黄昏。②音乐晚会, 电影晚会。

アーボレータム【arboretum】①森林公园。②植物园。

アーマー【armour, armor】①装甲板。②盔甲, (人体某关节部位)防护罩。

アーマーエ法【和 armor ほう】护板支架掘进法。

アーマゲドン【Armageddon】①(世界末日中的)善与恶决战。②核战争。

アーミー【army】①军队, 陆军。②人群。

アーミー・テレビ【army television】军用电视机。

アーミー・ナイフ【army knife】①军刀, 战刀。②多功能便携式水果刀。

アーミー・ブルー【army blue】美国陆军制服的蓝色。

アーミー・ライフル【army rifle】军用步枪。

アーミー・ルック【army look】军服式时装。

アーミン【ermine】白貂, 貂, 貂皮。

アーム【arm】①手臂, 臂。②扶手。③袖子。④权力。

アームズ・コントロール【arms control】军备控制。

アームチェア【armchair】扶手椅, 安乐椅。

アームチェア・ディテクティブ【armchair detective】坐在扶手椅上办案的名侦探。

アームド・フォースズ【armed forces】军队。

アーム・ベース【arm base】(唱机)拾音臂座。

アームホール【armhole】西服の抬肩部分。

アーム・リング【arm ring】手镯。

アーメン・コーナー【amen corner】教会中熱心の信徒所占据的地段。

アーリア語族【和 Aryan ごぞく】①雅利安語族。②雅利安人。

アーリア人【和 Aryan じん】雅利安人。

アーリー・アメリカン【Early American】美国殖民地时代样式的家具或建筑物等。

アーリー・バード【early bird】①早起の人。②世界最初の商用通讯卫星の通称。

アーリー・パートナー【和 early partner】报纸の休息日投递員。

アール【are】公亩(100平方米)。

アール・デコ【法 art déco (arts décoratifs)】(20年代流行于法国的)装饰美术式样。

アール・ヌーボー【法 art nouveau】新艺术(19世纪末到20世纪初,法国和比利时发起的图案设计活动)。

アールド・インカム【earned income】劳动所得。

アールド・ラン【earned run】(棒球)投手责任得分。

アイ【eye】①眼睛。②视力。③观察力,洞察力。

アイアン【iron】①铁。②(铁头)高尔夫球棒。

アイアンマン・レース【iron-man race】现代三项铁人比赛。

アイアン・ロー【iron law】严格的规则。

アイウィットネス【witness】目击者,证人。

アイ・ウィンカー【eye winker】①眼睫毛。②(进入眼中的)微粒。

アイ・ウェア【eye wear】眼镜。

アイ・オープナー【eye opener】①惊人的事件。②(早起喝的)提神饮料。

アイ・ガード【eye guard】防护镜,保护镜,安全镜。

アイ・カメラ【eye-camera】眼球运动记录器。

アイ・キャッチャー【eye-catcher】(广告用)醒目图案。

アイキュー【IQ (intelligence quotient)】智商。

アイ・グラス【eye glass】①眼镜。②眼镜片。

アイ・ケア【eye care】对(眼周围的)小皱纹进行美容。

アイコニクス【iconics】偶像学,映像学。

アイコノクラスト【iconoclast】破坏偶像的人,打破旧风气的人。

アイコノレーター【iconolator】圣人崇拜者,名人崇拜者。

アイコン【icon】〈计〉表示各种功能及信息的绘图文字。

アイコクラスト→アイコノクラスト。

アイ・コンタクト【eye contact】目光相遇,凝视对方目光。

アイシェード【eyeshade】眼罩,打网球时用的遮阳帽。

アイ・シャイナー【eye shiner】涂在下睫毛内侧的化妆品,眼睑膏。

アイシャツ【I shirt】无袖T恤衫。

アイ・シャドー【eye shadow】眼睑膏,眼睑。

アイショット【eyeshot】视线,视野。

アイシング【icing】①(糕点的)酥皮。②(汽车)汽化器结冰。③(冰球)死球。

アイス【ice】①冰。②冰镇咖啡,冰棍,冰淇淋。③高利贷。

アイス・アックス【ice axe】(登山用的)冰镐。

アイス・アリーナ【ice arena】(室内)冰场。

アイス・ガラス【ice glass】冰花状玻璃(器皿)。

アイス・カン【ice can】冰桶。

アイス・キャンデー【和 ice candy】冰



棒, 冰棍。
アイス・キューブ【ice cube】(电冰箱冻的)方冰块, 冰块。
アイスクリームボーイ【和 ice-cream boy】奶油小生。
アイス・グレイ【ice gray】(时装表演用的铝、银等金属的)冷灰色。
アイスショー【ice show】冰上舞蹈, (冰上)杂技表演。
アイス・スケーター【ice skate】滑冰运动员。
アイス・スマック【和 ice smack】①巧克力蛋卷。②冰砖。
アイス・ソー【ice saw】冰锯。
アイス・ダンス【ice dance】冰上舞蹈。
アイス・ティー【ice tea】凉茶, 冰镇茶水。
アイス・トンクス【ice tongs】餐桌上用的冰铁子。
アイスハーケン【德 Eishaken】(登山用)冰锥。
アイスバーン【德 Eisbahn】①冰化后的雪霜。②融雪结冰的路面。
アイスバイン【德 Eisbein】清煮腌猪蹄。
アイス・バッグ【ice bag】冰袋, 冰囊。
アイスパッド【ice pad】片状保冷或保温剂。
アイスハンマー【德 Eishammer】(登山用)冰锤。
アイス・ビール【ice beer】〈食〉①冰镇啤酒。②(把发酵后的啤酒放在-4°冷冻, 以去除杂味的)冰啤。
アイス・ピック【ice pick】(餐桌上用的)碎冰锥。
アイスフォール【icefall】冰瀑。
アイス・ブレイカー【ice breaker】①破冰船。②碎冰机。③会议上第一个发言的人, 勇于开拓的人。
アイス・ペール【ice pail】冰桶。
アイス・ホッケー【ice hockey】〈体〉冰球。
アイスボックス【icebox】冰箱, 冰冷式便携冰箱。
アイス・ヨット【ice yacht】冰上快艇。

アイス・リンク【ice rink】滑冰场。
アイゼン【德 Eisen】①铁。②(登山)冰爪。
アイソキネティクス【isokinetics】人体四肢关节健身法, 等速训练法。
アイソクローン【isochrone】等时线。
アイソゴニズム【isogonism】〈数〉等角。
アイソザイム【isozyme】〈医〉同功酶, 异酵素。
アイソスタシー【isostasy】地壳均衡说。
アイソタイプ【isotype】①等型(适应于不同地区生活的动物或植物)。②反映统计数字的象征性图表。
アイソトープ【isotope】〈化〉同位素。
アイソトープ電池【和 isotope でんち】放射性同位素电池。
アイソトニック【isotonic】等张性。
アイソトニック飲料【和 isotonic いんりょう】矿物质饮料。
アイソバー【isobar】等压线。
アイソメトリック【isometric】①等大(的)。②等角投影法。
アイソメトリックス【isometrics】等张训练法(肌肉锻炼法之一)。
アイソレーショニズム【isolationism】①孤立主义。②不干涉政策。
アイソレーション【isolation】①孤立, 隔离。②交通阻断。
アイソレーション・ブース【isolation booth】隔音室。
アイソレーター【isolator】绝缘体。
アイデア・スクリーニング【idea screening】(企业开发新产品时对市场、原材料、加工工艺进行的)综合论证。
アイデアライズ【idealize】理想化。
アイデアリズム【idealism】①观念论, 唯心论。②理想主义。
アイ・ティ【IT (Inclusive Tour)】包价旅行。
アイディア【idea】①想法, 主意, 念头。②观念。
アイディア・ウーマン【idea woman】有心计的女人, 思维敏捷的女人, 富

ア

有想象力的女人。

アイディア・プライス【idea price】理想价格，参考价格。**アイディア・マン**【和 idea man】善于出点子的人，智囊人物，智多星。**アイディ・カード**【ID card】身份证。**アイディル**【idyll】①〈乐〉田园乐曲，牧歌，抒情歌。②田园诗。**アイテム**【item】①细目，品目。②（新闻的）条目。③〈计〉项目，项。④（时装表演的）服装种类。**アイテルング**【德 Eiterung】〈医〉化脓。**アイデンティカル**【identical】一样，相同，同样。**アイデンティティ**【identity】①同一性。②身份，本体，个性。**アイデンティティー・カード**【identity card】身份证。**アイデンティティ・クライシス**【identity crisis】自我同一性认识的危机。**アイデンティファイ**【identify】①（认为）相同，等同。②证明是同一人物。**アイデンティフィケーション**【identification】①当成一个，感觉是一个。②广告表现的一贯性和统一性。**アイデンティフィケーション・カード**【identification card】身份证（书）。**アイデンティフィケーション・ランプ**【identification lamp】标志灯。**アイ・ドナー**【eye donor】眼球提供者。**アイドカの法則**→**アイドマ**の原則。**アイトスA**【ITOS-A】美国实用气象卫星。**アイドマの原則**【和 AIDMA のげんそく】广告制作基本原则（注意、兴趣、欲望、记忆及购买行动之略语）。**アイドラー**【idler】①懒汉，好吃懒做的人。②〈机〉惰轮，空转轮，无效，空转。**アイドリング**【idling】（汽车发动机、齿轮等的）空转。**アイドル**【idle】①空闲（的），闲散（的）。

②虚度，浪费时间。

アイドル【idol】偶像，崇拜对象，青春偶像。**アイドル・ガール**【idol girl】广告中的偶像女郎。**アイドル・ギア**【idle gear】空转齿轮。**アイドル・コスト**【idle cost】窝工损失费。**アイドル・コンテスト**【idol contact】偶像竞选比赛。**アイドル・システム**【idle system】旷闲制度，停机制度（为避免裁员采取的减少作业和工作时间、降低工资等不景气对策）。**アイドル・ショップ**【idol shop】名人商店（专门经销演艺界人士用的商品）。**アイドル・スター**【idolized star】红歌星。**アイドル・タイム**【idle time】窝工时间，停机时间，空闲时间。**アイドル・トーク**【idle talk】闲谈，废话。**イナー**【INAH】〈药〉异烟肼，雷米封。**アイヌ**【Ainu】阿依努族人（居住在日本北海道的少数民族）。**アイバー**【和 i(ron) per(manent)】〈容〉热烫，电烫。**アイ・パートナー**【和 eye partner】电视机对盲人的声音解说。**アイ・パッド**【eye pad】〈医〉挡眼纱布垫。**アイ・バンク**【eye bank】〈医〉眼库。**アイビー**【ivy】〈植〉常春藤。**アイ・ビー・エム**【IBM】美国商业计算机公司。**アイビー・カット**【ivy cut】（美国东部八所名牌大学学生流行的）分头短发式。**アイビー・カレッジ**【ivy college】美国东部八所名牌大学（包括耶鲁、哈佛、普林斯顿、哥伦比亚等）。**アイビー・スタイル**【ivy style】（美国东部学生流行的一种西服样式）直筒上衣配窄领带和开襟衬衫。

アイビー・リーグ【Ivy League】 美国东部八所名牌大学足球联盟。

アイビー・ルック【和 Ivy look】 美国东部八所名牌大学流行的一种男式西服。

アイブロー・アーチ【eyebrow arch】 修眉毛。

アイブロー・シェーブ【eyebrow shape】 修整眉型。

アイブロー・ブラッシュ【eyebrow brush】 修眉刷子。

アイホール【eyehole】 眼窝，窥视孔。

アイボール【eyeball】 眼球，眼珠子。

アイボリー【ivory】 ①象牙，象牙制品。②象牙色。

アイボリー・シーズン【ivory season】 棒球季节。

アイボリー・ペーパー【ivory paper】 厚光纸，画片印刷纸。

アイボリー・ホワイト【ivory white】 象牙色，乳白色。

アイ・マスク【eye mask】 眼罩。

アイ・メイト【和 eye mate】 导盲犬。

アイモ【Eyemo】 手提式电影摄影机。

アイモ・カメラ【Eyemo camera】 便携式（电影、电视）摄像机。

アイユ【法 ail】 〈植〉大蒜。

アイ・ライン【eye line】 眼线，眼圈。

アイラッシュ【eyelash】 眼毛，睫毛。

アイラッシュ・カーラー【eyelash curler】 卷睫毛器。

アイランド【island】 岛；（交通）安全岛。

アイランド・キッチン【和 island kitchen】 岛式厨房（指在厨房中间设置操作台）。

アイランド・ハーフ広告【island half こうこく】 占报纸中半页大小的广告。

アイランド・プラットホーム【island platform】 岛式站台。

アイリス【Iris】 ①艾丽丝（希腊彩虹女神）。②虹膜。③〈摄影〉可变光圈。

アイリス・アウト【iris-out】 〈摄影、电视〉淡出，渐暗。

アイリス・イン【iris-in】 〈摄影、电视〉淡入，渐明。

アイリッシュ・ウイスキー【Irish whiskey】 爱尔兰威士忌（酒）。

アイル【aisle】 ①（剧场、列车等）座席间的通路。②教會の側廊。

アイル・シート【aisle seat】 （剧场、列车等）通道边的座位。

アイルランド【Ireland】 爱尔兰（北欧国家）。

アイ・レスト・ホワイト【和 eye rest white】 柔和的白色。

アイレット【eyelet】 ①钮孔。②窥视孔，枪眼。

アイレット・ホール【eyelet hole】 小孔，洞眼，洞孔。

アイロニー【irony】 反语，反话，讽刺。

アイロニカル【ironical】 反语（的），反话（的），讽刺（的）。

アイロン【iron】 熨斗，烙铁。

アインスタイニウム【einsteinium】 〈化〉镱。

アイン・パール【德 Einpaar】 ①夫妇俩。②一对，一双，一副。

アインフュールンク【德 Einfühlung】 进入角色。

アウジオン【audion】 〈电〉三极管，三极检波管。

アウストラロピテクス【拉 australopithecus】 洪积世初期（约100～300万年前）生存的古猿。

アウスレーゼ【德 Auslese】 ①选择。②特选高级葡萄酒。

アウトター【outer】 ①外侧（的），外边（的），外部（的）。②（毛衣、羊毛衫等上衣的总称）外套。

アウトターウェア【outerwear】 〈服〉外衣，外套，短大衣。

アウトター・スペース【outer space】 〈地球〉大气层外的宇宙。

アウトター・ベルト【outer belt】 〈服〉装饰服带。

アウトアルキー【德 Autarkie】 自给自足经济。

アウチズムス【德 Autismus】 〈医〉孤癖症。

アウティング・シャツ【outing shirt】 外穿衬衣。

ア

アウトエリア【和 *outerior*】 室外设备(大门、门扉、棚架、街灯等)。

アウト【*out*】 ①外面，外边。②(网球)界外球。③(高尔夫球的)前9个穴。

④(棒球)出局。

アウト・アンプ【*out amp(lifier)*】 〈电〉输出放大器。

アウト・ウェア【和 *out wear*】 外衣，外套。

アウト・エッジ【*out edge*】 (滑冰)冰刀外刃。

アウト・オブ・デート【*out-of-date*】 过时(的)，不流行(的)，不时兴(的)。

アウト・オブ・バウンズ【*out-of-bounds*】 ①(篮球等)出界。②(高尔夫球)禁击区。

アウト・オブ・ファッション【*out of fashion*】 〈服〉过时的，不流行的。

アウト・カウント【*out count*】 (棒球)该局已出局击球员“击球”数。

アウトグループ【*out-group*】 外部团体，外人集团(社会学用语)。

アウト・ゴーイング・カレント【*out going current*】 〈电〉输出电流。

アウト・コース【和 *out course*】 ①(棒球)外侧球。②(田径)外侧跑道，外圈。

アウト・コーナー【*out corner*】 ①(棒球)外角。②(田径)弯道的外侧。

アウトサイズ【*outsize*】 特大(的)，特号(的)。

アウトサイダー【*outsider*】 局外人，无直接关系的人，单枪匹马的人，非加盟者。

アウトサイド【*outside*】 ①外侧，外部。②(网球、乒乓球等)线外侧，出界。③(棒球)外角球。

アウトスカート【*outskirt*】 ①郊外，郊区。②周边部分。

アウトスタンディング【*outstanding*】 明显，出众，显著。

アウトスタンディング・アカウント【*outstanding account*】 未支付的结算单。

アウトステップ【*outstep*】 (棒球)向外迈步击球。

アウトストラダ【意 *autostrada*】 高速公路。

アウトセックス【*outsex*】 婚外性交，通奸。

アウトソーシング【*outsourcing*】 外部采购，在海外或公司外采购零部件。

アウトゾーム【*autosome*】 〈医〉常染色体。

アウト・ダイニング【和 *out dining*】 在外面吃饭。

アウトターン【*outturn*】 ①产量，数量。②质量。

アウトテーク【*outtake*】 ①(影视的)剪辑片。②未制作的录音材料。

アウトドア【*outdoor*】 室外(的)。

アウトドア・エキササイズ【*outdoor exercises*】 室外运动。

アウトドアOA【和 *outdoor OA*】 室外办公自动化。

アウトドア・ゲーム【*outdoor game*】 〈体〉户外比赛。

アウトドア・ライフ【*outdoor life*】 室外生活，野外生活，户外活动。

アウト・ドロップ【*out drop*】 (棒球)外下坠球。

アウトバースト【*outburst*】 ①爆发，感情的喷发。②太阳短时间内连续放出强电波现象。

アウトバーン【德 *Autobahn*】 高速公路网络。

アウト・ハイ【*out high*】 (棒球)外角高的投球。

アウトハウス【*outhouse*】 ①户外房屋。②(室外)厕所。

アウトバウンド【*outbound*】 ①开往外国(的)。②电话推销员。

アウトバック【*outback*】 特指澳大利亚内陆偏僻未开垦的地方。

アウトフィッター【*outfitter*】 旅行用品商店，体育用品商店。

アウトフィット【*outfit*】 (用于旅行、探险的)整套装备。